

OLDALFALI SPLIT KLÍMABERENDEZÉS

Kezelési útmutató



TCE-25CHSD

TCE-35CHSD

TCE-51CHSD

TCE-70CHSD

Kérjük, figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót,
mielőtt használatba veszi a készüléket!

JEGYEZZE FEL

Jegyezze fel ide az egység típus- és sorozatszámát:

Egység típusa:.....

Sorozatszáma(i):.....

A sorozatszámokat a berendezések oldalára ragasztott címkén találja.

Eladó cég neve, címe, bélyegzője:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Vásárlás dátuma:

Üzembe helyezés dátuma:

A karbantartások javasolt gyakorisága: alkalom/év

Javasolt időpont: tavasz nyár ősz tél

OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT

A használati útmutatóban hasznos tanácsokat talál a készülék használatára és karbantartására vonatkozóan. Csak egy kis odafigyelés sok pénzt és fáradságot takaríthat meg Önnek, amíg a légkondicionálót használja.

A leggyakoribb problémák megoldását a „Hibaelhárítás ” című fejezetben találhatja. E fejezet tanulmányozása révén szerelő hívása nélkül is megoldhatja a legtöbb problémát.

R32

JEGYEZZE FEL

	kg	CO ₂ egyenérték (tonna):
➊ Gyári alaptöltet		
➋ Helyszíni kiegészítő töltet:		
➊ + ➋ Összes töltet:		

TARTALOM

Jegyezze fel.....	2. oldal
Tartalom:.....	4. oldal
Figyelmeztetés:.....	5. oldal
A készülék felépítése:.....	10. oldal
Fontos telepítési információk :.....	11. oldal
A távirányító	12. oldal
Használat:.....	17. oldal
Tisztítás, és karbantartás:.....	25. oldal
Hibaelhárítás:.....	27. oldal
Jótállás:.....	29. oldal
Műszaki adatok:.....	35. oldal

A kezelési utasításban az alábbi szimbólumokat használjuk:



Ez tiltást jelent



Ez okvetlen betartandó dolgot jelent



Veszélyes hulladékot jelöl, ezért csak szelektíven gyűjthető és speciális ártalmatlanítást igényel.

◆ Figyelmeztetés



A berendezés gyúlékony R32 hűtőközeggel üzemel!



Mielőtt használatba venné a berendezést, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!

A hűtőközeg

- A berendezés speciális hűtőközeggel üzemel. Ez a hűtőközeg az R32.

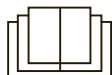
Ez a hűtőközeg gyúlékony és szagtalan. Bizonyos körülmények között robbanásveszélyes lehet.!

- Az R32 nem ózonromboló. Az üvegházhatása is alacsony, miközben meglehetősen kedvező termodinamikai tulajdonságokkal rendelkezik. Emiatt a berendezés hatékony működéséhez kisebb töltet is elegendő.

FIGYELEM:

A leolvasztási folyamatot tilos bármi külső módszerrel gyorsítani.
A berendezés karbantartása, tisztítása során mindig tartsa be a gyártó előírásait!

A berendezés javítását csak arra jogosult, megfelelően képzett szakember végezheti!



◆ Figyelmeztetés

KÉRJÜK FIGYELMESEN OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT AZ ÜZEMELTETÉS MEGKEZDÉSE ELŐTT!



Ha túl magas a feszültség, akkor az egységek könnyen megsérülhetnek, ill. túl alacsony feszültség esetén a kompresszor erősen rezonálhat és így a rendszer tönkremehet.

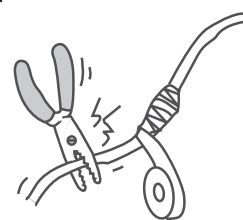
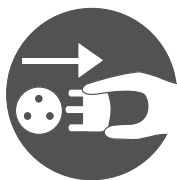
A feszültségnek kisebb ingadozásokkal stabilnak kell lennie!



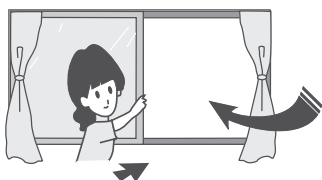
Ha hosszabb ideig nem használja a berendezést, akkor áramtalanítsa azt! A lerakódó por melegeledést, ill. tüzet okozhat!



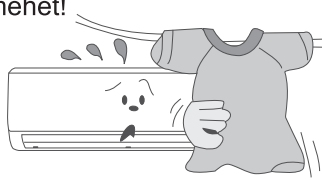
Soha ne vágja el és ne töljdje meg a tápkábelt!
Melegeledést illetve tüzet okozhat.



Ha a készülék üzemel, akkor ne tartsa hosszabb ideig nyitva az ajtókat, ill. ablakokat, mert ettől csökken a készülék hatékonysága!



Ne akadályozza a levegő útját a szívó-, ill. kifújó nyílásoknál sem a beltéri, sem a kültéri egységnél, mert ettől csökken a hatékonyság és a készülék is tönkremehet!



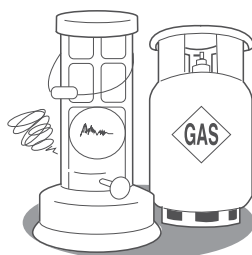
Az elektromos bekötéskor olyan kismegszakítót kell alkalmazni, amely elegendő teljesítményű a készülék hőérzékelői által történő leállások és újraindítások áramának átengedéséhez.



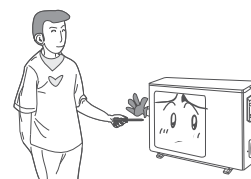
Ha égett szagot, és/vagy füstöt érzékel, akkor azonnal kapcsolja ki a készüléket és hívjon szakembert! Ennek elmulasztása a készülék tönkremenetelét és tüzet okozhat.



Gyúlékony anyagokat, spray-ket, gázpalackot ne tartson a készülék 1 m-es körzetén belül! Tüzet, ill. robbanást okozhat!



Ne javítsa saját kezűleg a berendezést! A szakszerűtlen beavatkozás balesetveszélyes és akár halált is okozhat! Hiba, ill. rendellenes működés esetén forduljon mindig szakemberhez!



◆ Figyelmeztetés

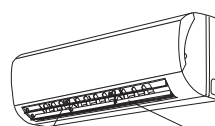
KÉRJÜK FIGYELMESEN OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT AZ ÜZEMELTETÉS MEGKEZDÉSE ELŐTT!



Sérült elektromos kábelrel tilos a gépet üzemeltetni! Ha a vezeték megsérült, hívjon szakembert és azzal cseréltesse ki azt!



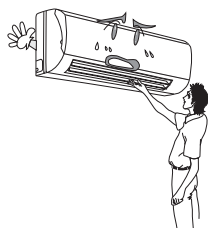
A légáram irányát mindig megfelelően állítsa be! A beállítás-hoz használja a távirányítót és ne kézzel mozgassa a terelő lamellákat!



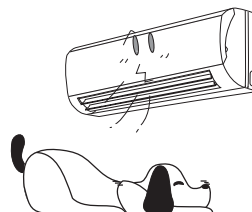
legező zsalu terelő zsalu



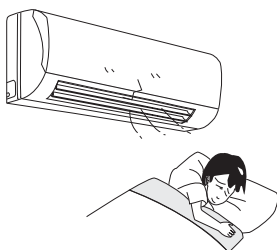
Se kézzel, se eszközzel ne nyúljon a kifúvó nyílásokba! Személyi sérülést, ill. a készülék meghibásodását okozhatja!



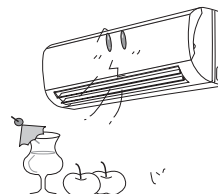
Közvetlen a légáram elé tilos állatokat, ill. növényeket helyezni! Azok megbetegedhetnek ilyen esetben!



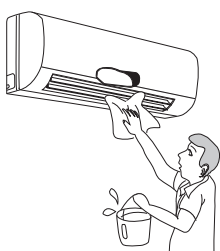
Ne fúvassa a hideg levegőt közvetlenül önmagára! Betegséget okozhat!



A készülék légkondicionálásra lett tervezve! Nem alkalmas ruha szárításra, élelmiszer tartósítására, stb. és azt tilos is más célra alkalmazni!



A készülékre fröccsenő víz áramütést, ill. a készülék meghibásodását okozhatja!



A készülék alatt, ill. közvetlen előtte tilos főzni! A gőzök a készülék meghibásodását okozhatják, ill. a helyiség komfortját is ronthatják az így keletkező szagok!



◆ Figyelmeztetés

MŰKÖDÉS ÉS SPECIÁLIS FUNKCIÓK HŰTÉSBNEN

Működés:

A klímaberendezés elvonja a helyiségben lévő nemkívánatos hőtartalmat, a hűtőközeg azt a kültérbe szállítja és leadja a környezet felé. Ezáltal a beltéri hőmérséklet csökken. A hűtőképesség jelentősen függ a külső, környezeti hőmérséklettől.

Leolvasztás funkció:

Ha a készülék alacsony hőmérséklet mellett hűtésben üzemel, akkor a hőcserélőn jég képződhet. Amikor a beltéri hőcserélő hőmérséklete 0 C alá csökken, az elektronikus vezérlés leállítja a kompresszort a berendezés védelme érdekében.

MŰKÖDÉS ÉS SPECIÁLIS FUNKCIÓK FŰTÉS ÜZEMMÓDBAN

Működés:

- A klímaberendezés hőt von el a külső környezetből és azt a beltérbe szállítja, ezáltal emeli ott a hőmérsékletet. Ez a hőszivattyú elve és a környezeti hőmérséklet csökkenésével a fűtőteljesítmény is csökken.
- Nagyon alacsony környezeti hőmérséklet esetén használjon alternatív fűtési módot!

Leolvasztás:

- Ha a környezeti hőmérséklet alacsony és a páratartalom magas, bizonyos idő elteltével a kültéri hőcserélőn jegesedés keletkezik, ami lerontja (akár meg is szüntetheti) a fűtőképességet. Ilyenkor bekapcsol az automatikus leolvasztás funkció és a fűtés kb. 8 - 10 percig szünetel.
- Leolvasztás üzemmódban mind a beltéri-, mind pedig a kültéri ventilátor áll.
- Leolvasztás módban a beltéri egységen a jelző LED villog, a kültéri egységben pedig gőz képződhet (ez természetes jelenség és nem meghibásodás) * A leolvasztás befejeződésekor a fűtés automatikusan újraindul.

„Melegindítás” funkció:

Az alább felsorolt három esetben fűtés üzemmódban a ventilátor nem indul el (három percig), amíg a beltéri hőcserélő el nem ér egy bizonyos hőmérsékletet. Ez azért szükséges, hogy a készülék ne fűjjon hideg levegőt.

1. A fűtés még épp csak be lett kapcsolva
2. Az automatikus leválasztás épp befejeződött
3. Fűtés nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén

A készülék üzemi tartománya az adattábla alapján, vagy a szervizkönyvből azonosítható!

◆ Figyelmeztetés

KÖTELEZŐ IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS (NEM INGYENES!)

A klímaberendezések a szakszerű beszerelésen, beüzemelésen túlmenően időszakosan karbantartást igényelő készülékek, ezért azok elvégzése (elvégeztetése) garanciális feltétel. Ahhoz, hogy a berendezés megbízhatóan és energiatakarékosan üzemeljen, normál üzemi körülmények között csak hűtős készüléknél évente legalább egyszeri (szezonzsindely kezdetekor), hűtő-fűtő berendezéseknél, pedig évente legalább kétszeri (tavaszi, őszi) karbantartás javasolt.

Amennyiben közepesen nehéz, esetleg extrém körülmények között üzemel a berendezés, akkor sokkal gyakrabban kell elvégezni a karbantartási munkákat. A szükséges gyakoriságra vonatkozóan kérjen útmutatást a beszerelő szakembertől és azt jegyeztesse be a kezelési utasítás elején lévő, arra a célra szolgáló rovatba.

Az időszaki karbantartás során elvégzendő műveletek:

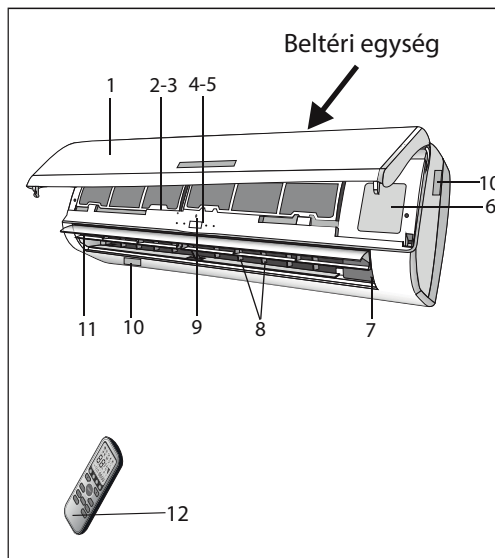
- a készülék mechanikai állapotának (törés, repedés, lazulás, szigetelések,
- vibrációk, rezgések stb.) ellenőrzése szükség szerinti megszüntetése
- a hőcserélők tisztaságának ellenőrzése, szükség szerinti megtisztítása
- a hűtőközeg töltet meglétének ellenőrzése, szivárgásvizsgálat (szivárgás
- esetén a szivárgás megszüntetése és a készülék újbóli üzembe helyezése a
- módosított szerviztechnológia szerint)
- beszívott levegő hőmérséklet mérés
- befújt levegő hőmérséklet ellenőrzés
- az áramfelvétel ellenőrzése
- hűtőközeg nyomás ellenőrzés
- a készülék üzem közbeni zajszintjének ellenőrzése
- a biztonsági és szabályzó elemek ellenőrzése, szükség szerinti beállítása
- teljes üzemi próba (az összes funkció kipróbálása és ellenőrzése)

A módosított szerviztechnológiai előírásai szerint az elvégzett vizsgálatot dokumentálni kell, ezért a fenti műveletek elvégzéséről készített, a mérési eredményeket is rögzítő munkalap egy példányát mindig kérje el a karbantartást végző szerelőtől és azt tegye a Jótállási jegyhez.

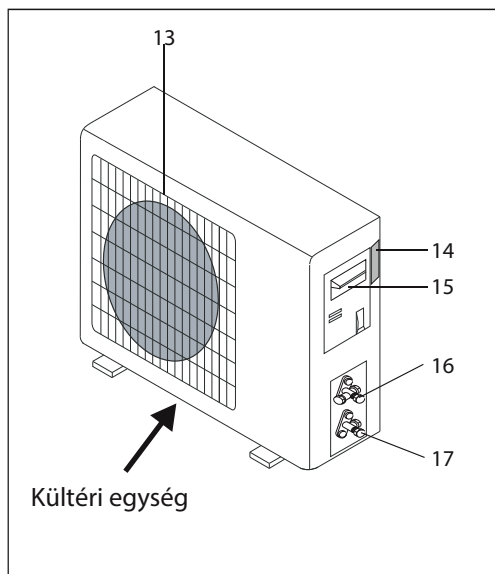
Ne próbálja saját kezűleg beavatkozni a hűtőkörbe és ne szedje szét saját kezűleg a terméket! Ezt a feladatot mindig bízza szakemberre!

A készülék felépítése

Beltéri egység	
No.	Megnevezés
1	Előlap
2	Szűrő
3	Opcionális szűrő
4	LED Display
5	Jel vevő
6	Sorkapocs fedél
7	Ionizátor
8	Zsaluzat
9	Vészüzem gomb
10	Adattábla
11	Zsaluzat
12	Távírányító



Kültéri egység	
No.	Megnevezés
13	Kifúvó rács
14	Adattábla
15	Sorkapocs fedél
16	Gáz szelep
17	Folyadék szelep



Megjegyzés: az ábra csak illusztráció a készülék valóságos kinézete ettől eltérő is lehet.

Telepítéssel kapcsolatos fontos információk!

■ A maximális megengedett töltet és a szoba alapterülete közötti kapcsolat (rendeletileg előírt érték!)

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, \quad m_2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, \quad m_3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$$

LFL a koncentráció megengedett alsó értéke, kg/m³-ben (R32 esetén ez 0,306 kg/m³)

Ha a berendezés hűtőközeg töltete: $m_1 < M \leq m_2$:

a berendezés töltetének meg kell felelnie a következőknek: $m_{\max} = 2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$

A szoba szükséges alapterületének (A_{\min}), ahhoz, hogy oda telepíthető legyen az M (kg) töltetű berendezés, meg kell felelnie az alábbi feltételnek:

$$A_{\min} = (M / (2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0))^2$$

m_{\max} : a szobára megengedett maximális töltet kg-ban

M : a berendezés hűtőközeg töltete (beleértve a csőhossz miatti korrekciót is), kg-ban

A_{\min} : a szükséges minimális szoba alapterület (m²)

A : a szoba valós alapterülete (m²)

LFL : a koncentráció megengedett alsó határértéke (kg/m³)

h_0 : a beltéri egység telepítési magassága (méterben) (általában 1,8 m)

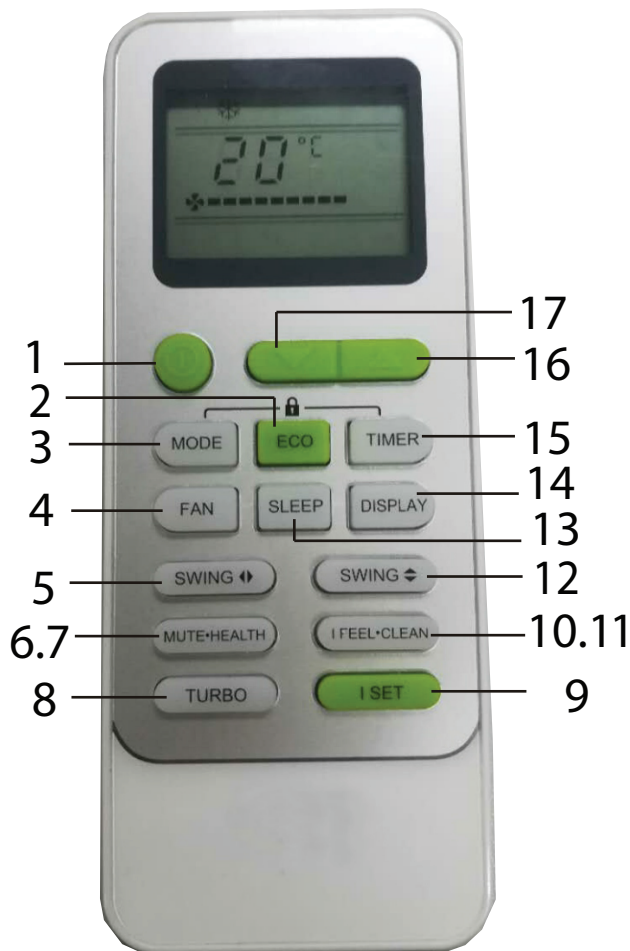
Table GG.1 – Maximum charge (kg)

Category	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Floor area (m ²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R290	0.038	0.6	0.05	0.07	0.08	0.1	0.11	0.14	0.18
		1	0.08	0.11	0.13	0.16	0.19	0.2	0.3
		1.8	0.15	0.2	0.24	0.29	0.34	0.41	0.53
		2.2	0.18	0.24	0.29	0.36	0.41	0.51	0.65
R32	0.306	0.6	0.68	0.9	1.08	1.32	1.53	1.87	2.41
		1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

Table GG.2 – Minimum room area (m²)

Category	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Charge amount (M) (kg)						
			Minimum room area (m ²)						
R290	0.038		0.152kg	0.228 kg	0.304 kg	0.456 kg	0.608 kg	0.76 kg	0.988 kg
		0.6		82	146	328	584	912	1514
		1		30	53	118	210	328	555
		1.8		9	16	36	65	101	171
		2.2		6	11	24	43	68	115
R32	0.306		1.224 kg	1.836 kg	2.448 kg	3.672 kg	4.896 kg	6.12 kg	7.956 kg
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

Távírányító



- 1 ON/OFF gomb
A klímaberendezés Be-/kikapcsolása
- 2 ECO gomb
A gomb megnyomásakor hűtés módban a beállított hőmérséklet 2 C-al emelkedik, fűtés üzemmódban pedig 2 C-al csökken
- 3 MODE gomb
Az üzemmód kiválasztására szolgál
- 4 FAN SPEED gomb
A ventilátor kívánt fordulatszámának kiválasztására szolgál
- 5 SWING gomb
A zsaluk legyező mozgásának aktiválására, és kikapcsolására szolgál
- 6 MUTE gomb
A némitás funkció Be-/kikapcsolására szolgál
- 7 HEALTH gomb
A légtisztító rendszer (ionizátor) Be-/kikapcsolására szolgál
- 8 TURBO gomb
A gomb megnyomása után a berendezés hűtésben 16 C, fűtésben 31 C beállítással a lehető leggyorsabban igyekszik elérni a komfortos hőmérsékletet
- 9 I SET gomb
A gomb megnyomására a berendezés tárolja az aktuális beállításokat, és legközelebb a gomb megnyomásával előhívhatók ezek a beállítások.
- 10 I FEEL gomb
A gomb megnyomásakor a berendezés átvált a távirányítóban lévő hőérzékelőre (2 órányi üzem után visszakapcsol a beltéri egységben lévő hőérzékelőre)
- 11 CLEAN gomb
Az öntisztítás funkció aktiválása / kikapcsolása
- 12 SWING gomb
A zsaluk legyező mozgásának Be- / kikapcsolása
- 13 SLEEP gomb
Az éjszakai (alvás) üzemmód aktiválása
- 14 DISPLAY gomb
A kijelző Be- / kikapcsolása (ha van)
- 15 TIMER gomb
Az automatikus Be-/kikapcsolás aktiválása
- 16 TEMP UP gomb
A beállított hőmérséklet és/vagy idő emelése
- 17 TEMP DOWN gomb
A beállított hőmérséklet és/vagy idő csökkentése

A távirányító gyárilag nincs beállítva hűtő-, vagy fűtő (hűtő/fűtő) módra !




A távirányítón az elérhető üzemmódokat minden elemcsere esetén újból be kell állítani!

Elemcsere után, amikor a kijelzőn a „Cool” mód látszik, bármely gombot megnyomva „csak hűtős” üzemre állítjuk a berendezést!

Elemcsere után, amikor a kijelzőn „Heat” mód látszik, bármely gombot megnyomva „hűtő/fűtő” üzemre állítjuk a berendezést.

Ha elemcsere után 10 másodpercig semelyik gombot nem nyomjuk meg, akkor automatikusan hűtő/fűtő üzemmód állítódik be!

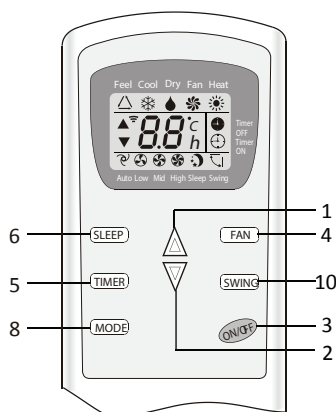
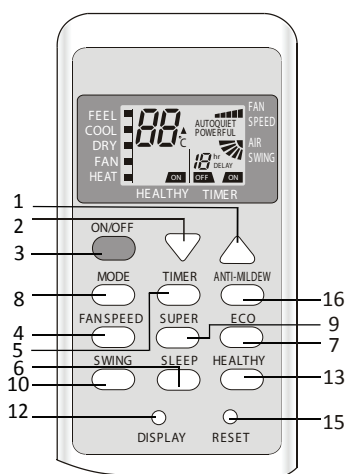
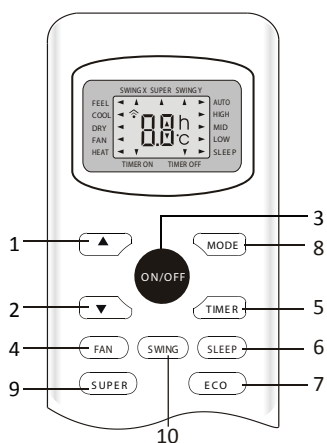
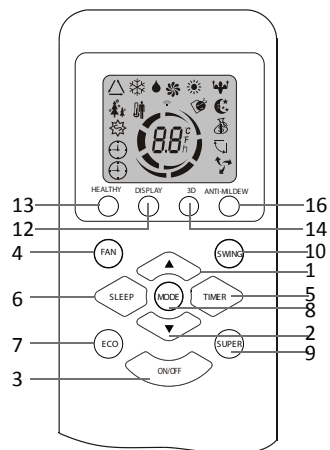
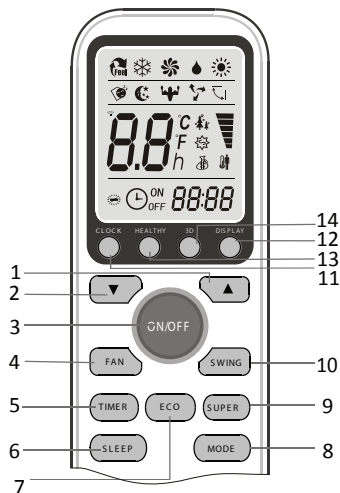
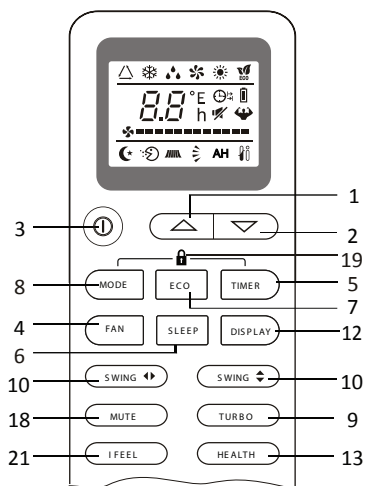
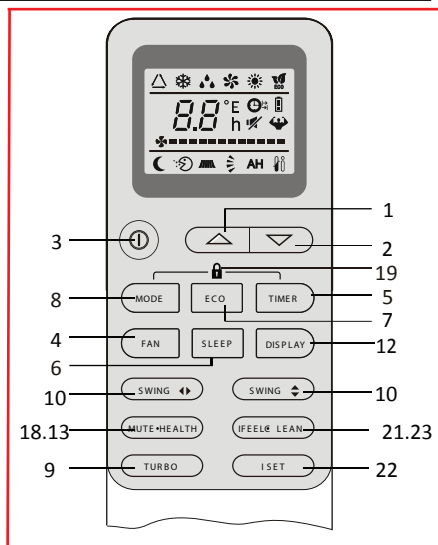
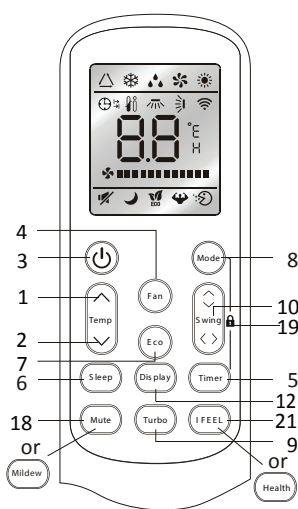
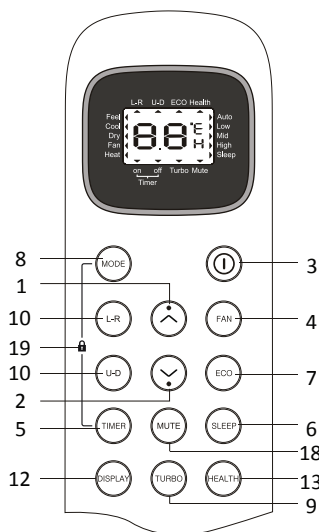
TÁVIRÁNYÍTÓ

Ssz	Gomb	Funkció
1	▲ (TEMP UP)	A beállított hőmérséklet és/vagy idő értékének növelése
2	▼ (TEMP DN)	A beállított hőmérséklet és/vagy idő értékének csökkentése
3	ⓐ or ON/OFF	A berendezés BE-, vagy Kikapcsolása
4	FAN	A ventilátor sebességének állítása (alacsony, közepes, magas)
5	TIMER	Az időzített üzemelés aktiválása
6	SLEEP	Az éjszakai üzemmód (alvás) aktiválása
7	ECO	Energiatakarékos üzemmód. A gomb megnyomása után hűtés üzemben 2 C-al emelkedik, fűtés módban pedig 2 C-al csökken a beállított hőmérséklet
8	MODE	Üzemmód választás (hűtés, fűtés, páratlanítás, ventilátor)
9	SUPER / TURBO	Gyors hűtés, gyors fűtés funkció
10	SWING X /  SWING ◀▶ /L-R	A zsalu legyező mozgásának aktiválása és/vagy kikapcsolása (modell függő)
	SWING / SWING Y /  SWING ◀▶ /U-D	A zsalu legyező mozgásának aktiválása és/vagy kikapcsolása
11	CLOCK	A pontos idő beállítása! Modell függő funkció!
12	DISPLAY	A kijelző be- kikapcsolása
13	HEALTHY / HEALTH / PLASMA	A légtisztító funkció (pl. ionizátor) be-, /kikapcsolása. Modell függő funkció!
14	3D	A gomb megnyomására a függőleges és vízszintes zsaluk együttesen üzemelnek. Modell függő funkció!
15	RESET	A távirányító újraindítása eredeti beállításokkal. Modell függő funkció!
16	ANTI-MILDEW / MILDEW	Nedvesség eltávolítás. Modell függő funkció!
17	ANTI-MOSQUITO	„Szúnyog riasztás”. Modell függő funkció!
18	Mute	„Némítás”. Modell függő funkció!
19	 (MODE+TIMER)	„gyerekzár”. A távirányító gombjainak lezárása!
20	AH	8 C temperálás. Modell függő funkció!
21	I FEEL	Átkapcsolás a távirányítóban lévő hőérzékelőre. Modell függő funkció!
22	I SET	Az aktuális beállítások memorizálása.
23	CLEAN	Öntisztítás funkció! Használata kb. 3 havonta javasolt.



HEALTH/MUTE/CLEAN/IFEEL/I SET,SWING(left and right); modell függő funkciók!



























































TÁVIRÁNYÍTÓ



⚠ A távirányító kinézete, és funkciói az aktuális modell specifikációjától függően eltérőek lehetnek!

TÁVIRÁNYÍTÓ

A távirányító kijelzőjén látható ikonok jelentése:

Ssz.	Szimbólum	jelentés
1	 or 	A távirányító hőérzékelője aktív
2		hűtés üzemmód
3	 or 	párátlanítás üzemmód
4		ventilátor üzemmód (hűtés és/vagy fűtés nélkül)
5		fűtés üzemmód
6	 or 	parancs elküldve
7	 or  or  or 	TIMER OFF (kikapcsolás időzítés)
8	 or  or  or 	TIMER ON (bekapcsolás időzítés)
9	 or  or  or 	AUTO FAN (a ventilátor automatikus üzemmódban)
10	 or  or  or 	LOW FAN SPEED (a ventilátor alacsony fordulaton)
11	 or  or  or 	MIDDLE FAN SPEED (a ventilátor közepes fordulaton)
12	 or  or  or 	HIGH FAN SPEED (a ventilátor magas fordulaton)
13	 or  or  or 	SLEEP (éjszakai (alvás) üzemmód beprogramozva)
14		COMFORT ABLE SLEEP indicator (optional)
15		FEEL indicator(optional)
16	 or  or  or 	FLAP SWING (zsalu le/fel legyezés)
17		FLAP and Deflectors SWING (zsaluk legyezés üzemben)
18	 or  or 	SUPER (turbo üzemmód)
19	 or  or 	HEALTHY (légtisztítás bekapcsolva)
20	 or  or 	ECO (ECO üzemmód bekapcsolva)
21		ANTI-MILDEW (penészedés gátlás aktív)
22	 or 	BATTERY (távirányító elem töltöttség)
23		CLOCK (óra)
24		Mute (némítás aktív)

Távírányító

Elem csere

A nyíl irányában csúsztatva vegye le az elemtartó fedelét!

Polaritás helyesen helyezze be az új elemeket a tartóba.

Illessze a helyére az elemtartó fedelét!

⚠ Csak LRO 3 AAA (1.5V) elemek használhatók. Ne használjon tölthető elemeket! Csak azonos típusú és új elemeket használjon.
A használt elem veszélyes hulladék! Ne dobja ki, hanem gyűjtse össze és adja le megsemmisítésre.

⚠ 1. kép:

Az elemfedél alatt található kapcsolókkal az alábbiak állíthatóak:

DIP switch	Funkció
°C	A távirányító Celsius fokban jelez
°F	A távirányító Fahrenheit fokban jelez
Cool	A távirányító csak hűtés üzemmódot engedélyez
Heat	A hűtés és fűtés üzemmód is engedélyezett

A kapcsolók beállítása után ki kell venni az elemeket, majd újra vissza kell tenni.

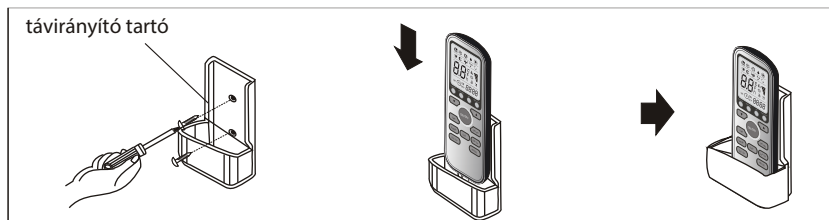
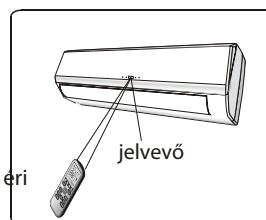
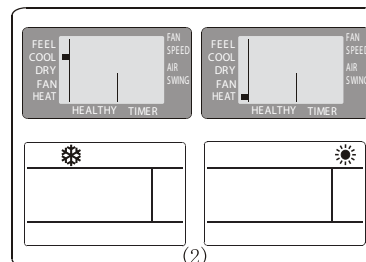
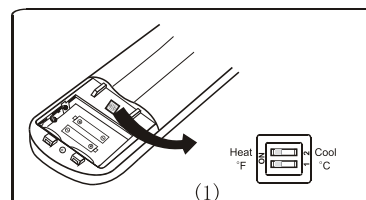
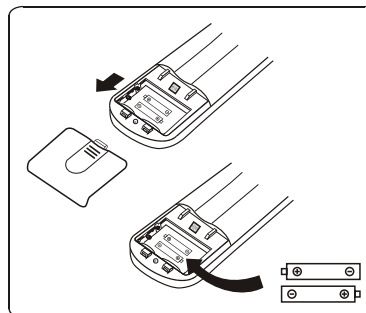
⚠ 2. kép:

Amikor behelyezi az elemeket, akkor a kijelzőn a hűtés és a fűtés ikonok villogni kezdenek. Ha ilyenkor megnyomja bármely gombot, azzal programozható a távirányító csak hűtés, vagy hűtés-fűtés üzemre (amelyik ikonnal megnyomja a gombot). Pl. ha a hűtés ikonnal nyomja meg, akkor a berendezés csak hűtés üzemben használható.

⚠ Figyelem! Ha csak hűtésre programozta a távirányítót, akkor a fűtés üzem engedélyezése csak az elemek kivétele utáni újbóli programozással tehető meg!

1. Irányítsa a távirányítót a klímaberendezés felé
2. A távirányító és a klímaberendezés között ne legyen semmi olyan akadály, ami korlátozza a jel átvitelét
3. Ne tegye olyan helyre a távirányítót, ahol közvetlen napsütés éri
4. A távirányító TV-től és más elektromos eszköztől legyen legalább 1 m távolságban

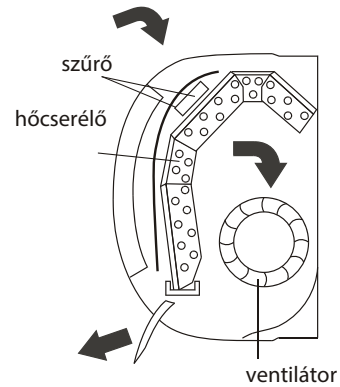
Javasoljuk, hogy a távirányítót mindig tartsa a saját tartójában



HASZNÁLAT

A ventilátor által beszívott levegő áthalad a szűrőn, majd a hőcserélőn, lehűl, párártlanítódik, vagy felmelegszik.

A kilépő légáram iránya motoros zsalukkal szabályozható. A vízszintes irány a terelők kézi beállításával szabályozható. Némely típusnál a vízszintes terelők is motorosak lehetnek.



"SWING" A légáram irányítása



- a kifújt levegő egyenesen oszlik el a szobában
- a légáram az optimális irányba állítható

A SWING gombbal lehet bekapcsolni a legyező mozgást, ami a légáramot egyenesen osztja el a szobában

A **SWING** gombbal aktiválható a vízszintes légterelés. Ez nem minden típusnál van!

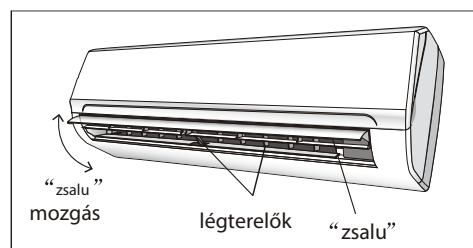
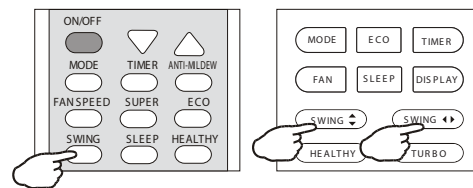
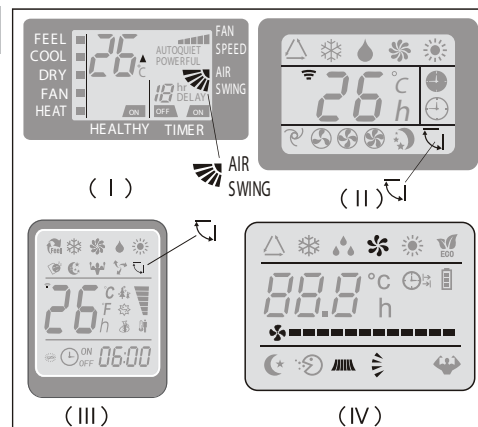
- hűtésben legyenek a zsaluk vízszintesen
- fűtésben irányítsa a zsalukat lefelé, mert a meleg levegő felfelé törekszik

A vízszintes légterelés (balra - jobbra) kézzel állítható.

⚠ Ezt a beállítást kikapcsolt készüléknél végezze, mert baleset veszélyes!

⚠ A motoros zsalukat soha ne állítsa kézzel, mert tönkre mehet a mechanikája.

⚠ Soha ne nyúljon be a zsaluk mögé és tárgyakat se dugjon be oda, mert baleset veszélyes és a gép is tönkre mehet!



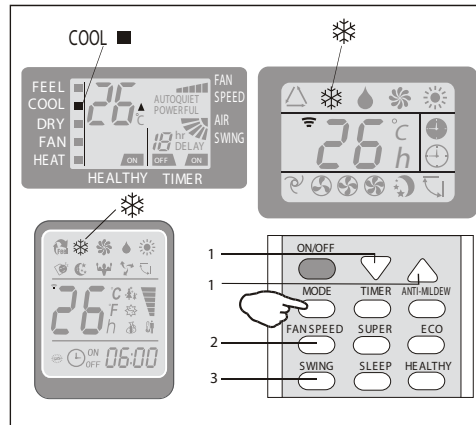
HASZNÁLAT

COOLING (HŰTÉS) üzemmód

COOL ■ Hűtés módban le tudjuk hűteni a szoba levegőjét, ami egyúttal páráltanítódik is.

A hűtés funkció a MODE gombbal választható ki. Nyomkodja a gombot addig, míg a kijelzőn meg nem jelenik a hűtés ikonja.

A hűtés funkció csak akkor üzemel, ha a hőmérsékletet alacsonyabbra állítja, mint ami a szobában van. A hűtés optimalizálása érdekében állítsa be megfelelően a hőmérsékletet, a ventilátor fordulátát és a zsalu irányát.



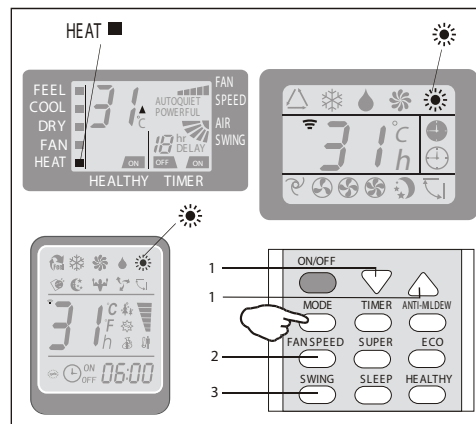
HEATING (FŰTÉS) üzemmód

HEAT ■ Ebben a módban fűthető a szoba levegője.

A funkció a MODE gombbal választható ki. Nyomkodja a gombot addig, míg a fűtés ikonja meg nem jelenik a kijelzőn.

A funkció csak akkor üzemel, ha a hőmérsékletet magasabbra állítja a szoba hőmérsékleténél.

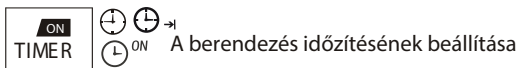
A fűtés optimalizálása érdekében állítsa be megfelelően a hőmérsékletet, a ventilátor fordulátát és a zsalu irányát.



- ⚠ Fűtés üzemben a berendezés automatikus leolvasztással rendelkezik. Ez nélkülözhetetlen, mivel ilyenkor távolítja el a kondenzátorról a jegesedést, ami rontja a fűtés hatásfokát. A ciklus általában 2 - 10 percet vesz igénybe. Ilyenkor a beltéri ventilátor leáll. A leolvasztás után a berendezés automatikusan visszaáll fűtésre.

HASZNÁLAT

TIMER (IDŐZÍTÉS) MÓD----TIMER ON (BE)



A bekapcsolás időzítés beállításakor a berendezésnek kikapcsolt állapotban kell lennie.

Nyomja meg a TIMER gombot, majd állítsa be a kívánt hőmérsékletet

Nyomja meg ismét a TIMER gombot, majd állítsa be a hátralévő időt

Nyomja meg ismét a TIMER gombot a beállítás nyugtázásához. A kijelzőn megjelenik a hátra lévő idő.

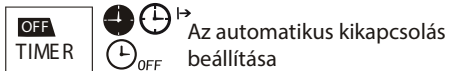
MEGJEGYZÉS!

Az időzítés beállítása előtt állítsa be az üzemmódot, a ventilátor fordulatot, majd kapcsolja ki a készüléket.

Megjegyzés: A TIMER gomb ismételt megnyomásával törölhető a funkció.

Megjegyzés: áram kimaradás után újból be kell állítani az időzítést.

TIMER (IDŐZÍTÉS) MÓD----TIMER OFF (KI)

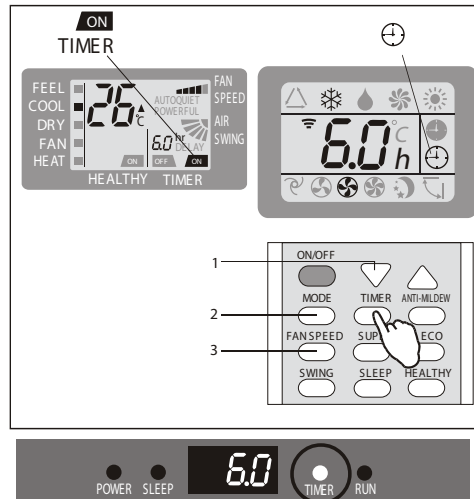


A TIMER gomb megnyomása után beállítható a hátralévő idő. Ha az időt beállította, akkor nyomja meg ismét a TIMER gombot a nyugtázáshoz.

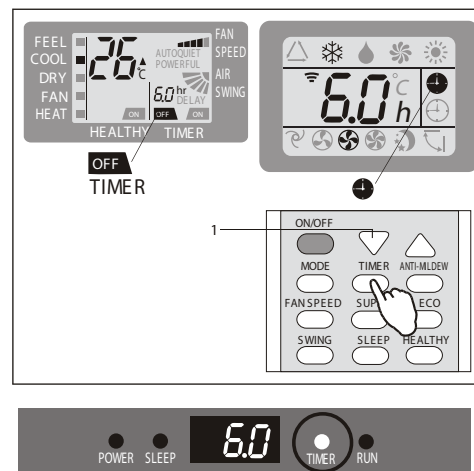
Megjegyzés: A TIMER gomb ismételt megnyomásával törölhető a funkció.

Megjegyzés: áram kimaradás után újból be kell állítani az időzítést.

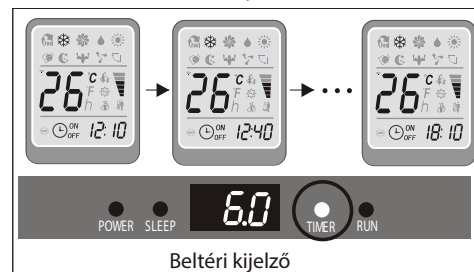
⚠ Megjegyzés: az időzítés fél órás lépésekben programozható.



Beltéri kijelző



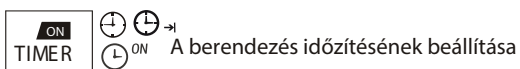
Beltéri kijelző



Beltéri kijelző

HASZNÁLAT

TIMER (IDŐZÍTÉS) MÓD----TIMER ON (BE)



A berendezés időzítésének beállítása

A bekapcsolás időzítés beállításakor a berendezésnek kikapcsolt állapotban kell lennie.

Nyomja meg a TIMER gombot, majd állítsa be a kívánt hőmérsékletet

Nyomja meg ismét a TIMER gombot, majd állítsa be a hátralévő időt

Nyomja meg ismét a TIMER gombot a beállítás nyugtázásához. A kijelzőn megjelenik a hátra lévő idő.

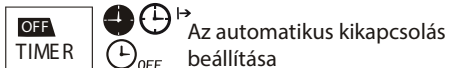
MEGJEGYZÉS!

Az időzítés beállítása előtt állítsa be az üzemmódot, a ventilátor fordulatot, majd kapcsolja ki a készüléket.

Megjegyzés: A TIMER gomb ismételt megnyomásával törölhető a funkció.

Megjegyzés: áram kimaradás után újból be kell állítani az időzítést.

TIMER (IDŐZÍTÉS) MÓD----TIMER OFF (KI)



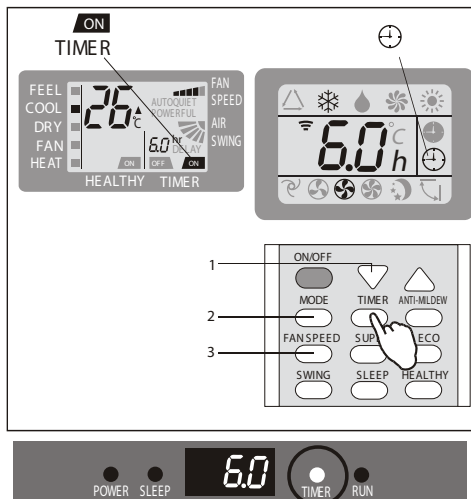
Az automatikus kikapcsolás beállítása

A TIMER gomb megnyomása után beállítható a hátralévő idő. Ha az időt beállította, akkor nyomja meg ismét a TIMER gombot a nyugtázáshoz.

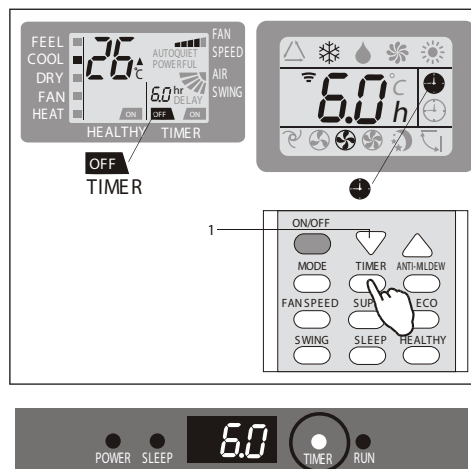
Megjegyzés: A TIMER gomb ismételt megnyomásával törölhető a funkció.

Megjegyzés: áram kimaradás után újból be kell állítani az időzítést.

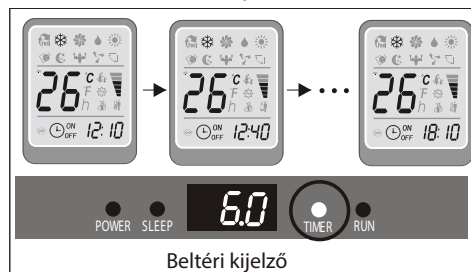
⚠ Megjegyzés: az időzítés fél órás lépésekben programozható.



Beltéri kijelző



Beltéri kijelző



Beltéri kijelző

HASZNÁLAT

FAN (VENTILÁTOR) MÓD



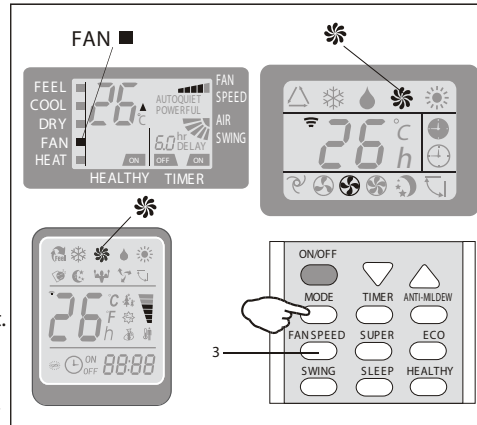
A berendezés ventilátorként üzemel.

Nyomkodja a MODE gombot addig, míg a ventilátor mód jelző ikonja meg nem jelenik a kijelzőn.

A FAN gomb megnyomásával a fordulatszám az alábbi sorrendben változik: alacsony / közepes / magas / automatikus.

A távirányító tárolja az előzetesen beállított sebességet.

FEEL (érezlek) módban a berendezés automatikusan választja meg a ventilátor fordulatot és az üzemmódot.

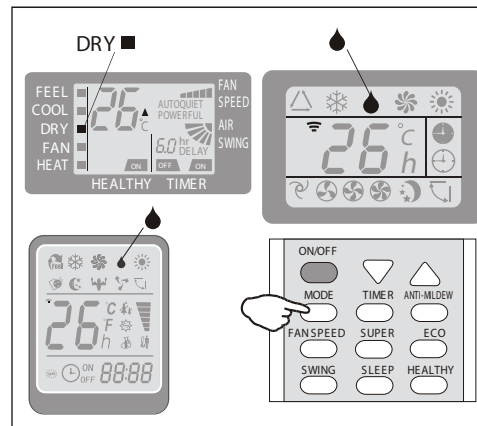


DRY (PÁRÁTLANÍTÁS) MÓD



Ebben a funkcióban a berendezés csökkenti a levegő páratartalmát.

A funkció eléréséhez nyomkodja a MODE gombot addig, amíg a funkcióhoz tartozó ikon meg nem jelenik a kijelzőn.



HASZNÁLAT

I FEEL (érezlek) mód



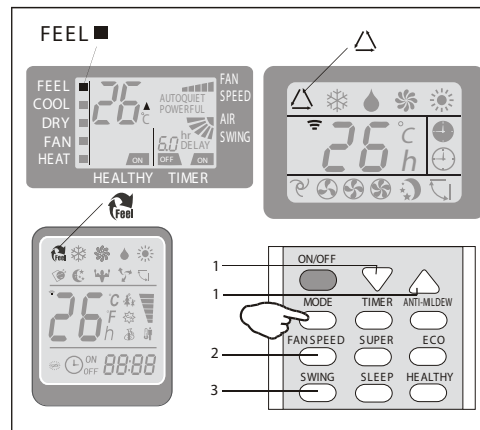
aUTOMATIKUS ÜZEMMÓD.

Az üzemmód eléréséhez nyomkodja addig a MODE gombot, amíg a funkcióhoz tartozó ikon meg nem jelenik a kijelzőn.

Ebben az üzemmódban a ventilátor sebességét és a hőmérsékletet a berendezés automatikusan állítja be a szoba hőmérséklete alapján.


Környezeti hőm.	Üzemmód	automata hőmérséklet
< 20°C	fűtés (hűtő - fűtő modell esetén) ventilátor (csak hűtős modell esetén)	23°C
20°C~26°C	Párátlanítás	18°C
> 26°C	Hűtés	23°C

A funkció optimalizálása érdekében a hőmérséklet állítható ($\pm 2^\circ\text{C}$), továbbá a ventilátor sebessége és a zsalu mozgása is állítható.



SLEEP (ALVÁS) MÓD



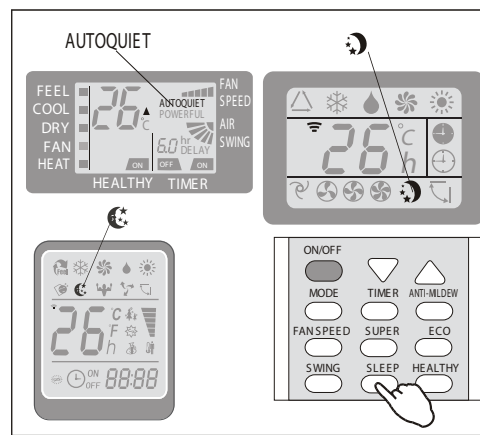
Az üzemmód eléréséhez nyomkodja a SLEEP gombot addig, amíg a  ikon meg nem jelenik a kijelzőn.

Ebben az üzemmódban automatikusan állítódik a hőmérséklet, hogy az alvás alatt kényelmes legyen a környezet.

Hűtésben az első két órában óránként 1°C -al emelkedik a beállított hőmérséklet.

Fűtésben az első két órában óránként 1°C -al csökken a beállított hőmérséklet.

Ebben a módban 10 óra üzemelés után a berendezés automatikusan kikapcsol.



Beltéri kijelző

Használati útmutató

I SET (beállítás memória) funkció (opcionális)

Bármilyen üzemmódban hűtés/fűtés/ventilátor, stb. állítsa be az ön által kívánt értékeket, és nyomja meg ezt a gombot. A beállítás tárolódik, és legközelebb egyetlen gombnyomással újra előhívható.



Self-Clean (öntisztítás) (Opcionális)

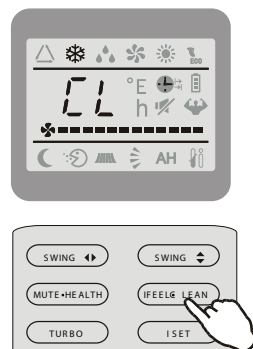
1. A gomb megnyomása után aktiválódik a funkció, és hűtés üzemmódban eltávolítja a nedvességet a beltéri egységből a kikapcsolás után.
2. A „Clean” gomb megnyomás után a berendezés elindítja ezt az üzemmódot. A kijelzőn „CL” jelenik meg.
3. A folyamat kb. 30 percet vesz igénybe, és utna a berendezés az előzetes állásba tér vissza. Az ON/OFF és/vagy MODE gombbal leállítható a folyamat. A folyamat végén két sípolás hallható.

4. A folyamat során előfordulhat, hogy pattogó hang hallható (hőágulás)
Ez nem hiba, teljesen normális!

5. Javasoljuk, hogy ezt a funkciót csak az alábbi környezeti feltételek teljesülése esetén indítsa el:

beltéri egység	Temp<30°C
kültéri egység	5°C<Temp<30°C

6. Javasoljuk, hogy a funkciót max. 3 havonta használja!



Üzemi tartomány

Működési hőmérséklet határok:

A klímaberendezés gyárilag az alábbi, komfortosnak ítélt értékekre van beprogramozva:

Inverter air conditioner:

MODE Temperature	Cooling operating	Heating operating	Drying operating
Room temperature	17°C ~32°C	0°C ~30°C	10°C~32°C
Outdoor temperature	0°C ~53°C	-15°C~30°C	0°C~50°C
	-15°C ~53°C For models with low temperature cooling system		

◆ Tisztítás és karbantartás



A készülék tisztítása előtt áramtalanítsa a berendezést, mert másként áramütést, vagy más súlyos balesetet

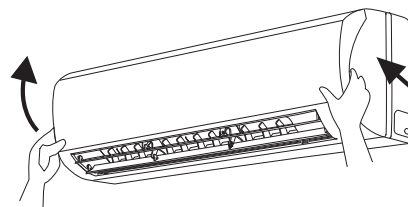
okozhat!

Ne használjon oldószert a tisztításhoz, mert az tönkretelheti a készüléket. Csak száraz, vagy enyhén nedves törlővel végezze a tisztítást!

AZ ELŐLAP TISZTÍTÁSA (SZERELJE LE ÉS ÚGY TISZTÍTSA!)

Az előlap leszerelése

Két oldalt tartva emelje meg az előlapot a nyilakkal jelölt irányba, majd vegye ki a helyéről



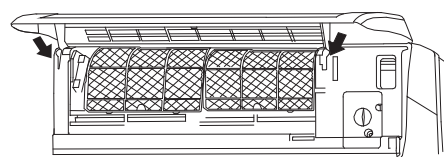
Mosás

A panel mosása semleges tisztítószeres vízben puha kefével történhet. Ha van kijelző ablak, akkor a víz hőmérséklet legyen 45 °C -nál kisebb, mert az ablak deformálódhat.



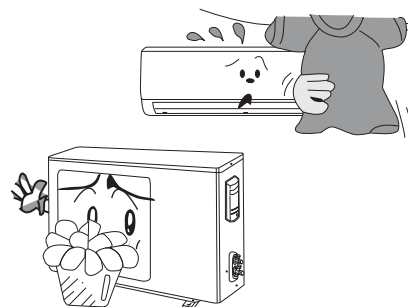
Az előlap visszahelyezése

A panel két tartócsapját helyezze a készülék nyílásaiba a nyilakkal jelölt irányban, majd pattintsa a helyére azt.



HASZNÁLAT ELŐTT ELLENŐRIZNI!

- Ne legyen akadály a szívó- és kifúvó nyílások előtt!
- A testkábel legyen biztonságosan csatlakoztatva!
- A távirányító elemei ne legyenek lemerülve!
- A kültéri egység tartója ne legyen sérült!



◆ Tisztítás és karbantartás

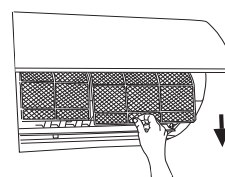
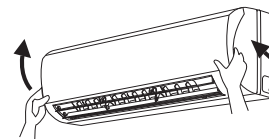
A SZŰRŐK TISZTÍTÁSA (LEGALÁBB HÁROM HAVONTA)

Megjegyzés:

Ha poros környezetben használjuk a készüléket, akkor a szűrők tisztítását sűrűbben kell elvégezni. A szűrők ki-, és beszerelése közben ne érintse a lamellákat, mert azok sérülést okozhatnak.

A szűrők kivétele

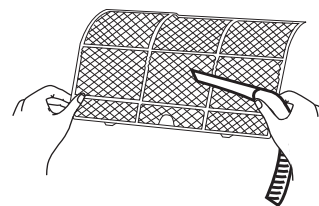
Nyissa ki az előlapot, majd lefelé húzva vegye ki a szűrőket a helyükről.



Tisztítás

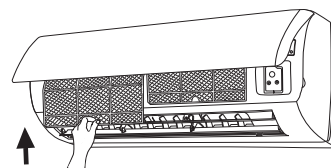
A szűrők tisztítása lehetséges porszívóval, de ha azok nagyon szennyezettek, akkor langyos, enyhén semleges oldószerves vízzel is moshatók. A hőmérséklet ne legyen magasabb 45 °C -nál, mert a szűrők deformálódhatnak.

Figyelem! A szárítást ne végezze 45 °C -nál melegebb hőmérsékleten!



A szűrők visszahelyezése

Lentről felfele tolja vissza a szűrőket a tartósínbe, majd zárja vissza az előlapot.



HASZNÁLAT UTÁN...

- Áramtalanítsa a készüléket
- Tisztítsa meg a szűrőt, beltéri-, és kültéri egységet!
- Takarítsa el az esetleges szemetet a kültéri egység környékéről, hogy az ne kerülhessen a gépbe!

◆ Hibaelhárítás

TÜNET

OK

A készülék nem üzemel



- Van áram? Be van dugva a csatlakozó?
- Nincs lekapcsolva a kismegszakító?
- Nem túl alacsony, vagy magas a feszültség? (csak szakember ellenőrizheti)
- Nincs időzítés programozva?

Nem kielégítő a teljesítmény



- A hőmérséklet beállítás megfelelő?
- Nincs akadály a levegő útjában?
- Nem tömődött el a szűrő?
- Az ajtók és ablakok zárva vannak?
- A ventilátor alacsony fokozatban van?
- Nincs valami fűtés a szobában?

A távirányító hatástalan



- Ha túl gyakori kapcsolgatás miatt nem érzékeli a készülék a jelet, áramtalanítsa egy időre, majd próbálja újra.
- Hatótávon belül van, vagy nincs akadály az útjában?
- Lehet, hogy lemerültek az elemek?
- Nem sérült a távirányító?

Vízcseppek a gép alatt

- Túl magas páratartalom a szobában
- Dugult kondenzvíz elvezető
- Lelazult kondenzvíz cső.

Kondenzvíz a kültéri egység alatt

- Hűtés módban a csővezetéken kondenzátum képződhet, ami innen lefolyik
- Leolvasztás üzemben kondenzvíz keletkezhet a gép alatt
- Fűtés üzemben kondenzátum keletkezik a kültéri hőcserélőn

Zaj a beltéri egységből

- A relék kapcsolásakor halk kattanás hallható
- A leolvasztás kezdetekor a készülékből a hűtőközeg áramlási zaja hallható.

◆ Hibaelhárítás

TÜNET

OK

A beltéri egységnél nincs légáram

- Fűtés módban a ventilátor nem indul, amíg a csőhőmérséklet el nem ér egy adott hőfokot, vagy el nem telik 3 perc
- Fűtés módban alacsony külső hőmérséklet
- Párátlanítás módban a ventilátor időnként leáll, hogy a keletkezett vizet ne fújja vissza

Nedves a zsaluzat

- Nagyon párás környezetben hosszú üzem alatt páralecsapódás keletkezhet a zsalukon

AZ ALÁBBI ESETEKBEN AZONNAL KAPCSOLJA KI, ÁRAMTALANÍTSA A KÉSZÜLÉKET ÉS HÍVJON SZAKEMBERT!



- Recsegő hang az üzemelés során
- Erős szag a működés alatt
- Víz folyik a gépből
- A kismegszakító gyakran leold.
- Véletlen víz kerül a berendezésbe
- Melegszik az elektromos vezeték



Állítsa le és húzza ki a konnektorból.

JÓTÁLLÁSI JEGY

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet szerinti kötelező jótállásra vonatkozóan

A fogyasztó részére értékesítő vállalkozás (a továbbiakban: Vállalkozás) neve és címe:

.....

Termék megnevezése:

.....

Termék típusa:

.....

Termék gyártási száma:

.....

Importőr neve és címe:

Alfasonic Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. H-1165 Budapest Imre u. 7

Gyártó neve és címe:

TCL Air Conditioner (Zhongshan) Co., Ltd
No. 59 Nantou Raod West, Nantou Town, Zhongshan City,
Guangdong Province, P.R.China

Vásárlás időpontja:

A termék fogyasztó részére történő átadásának vagy (amennyiben ezt a Vállalkozás, illetve annak megbízottja végzi) az üzembe helyezés* időpontja:

(*a megfelelő aláhúzendő)

A jótállás időtartama:

1 év (12 hónap). E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jótállási határidő kezdete:

A jótállási határidő a termék fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a Vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.

A jótállási igény érvényesítése:

A fogyasztó jótállási igényét a Vállalkozásnál érvényesítheti.

A Vállalkozás tájékoztatja a vevőt, hogy a jótállás feltétele az üzembe helyezést végző szakember által megállapított – helyi adottságokhoz igazodó - gyakoriságú, ennek hiányában legalább évi 2 alkalommal történő karbantartás elvégzése és ennek igazolása. A karbantartás elvégzését az azt végző szakember által a jótállási jegyen fel kell tüntetni. Amennyiben az előírt gyakoriságú karbantartás nem igazolható a fentiek szerint, úgy a Vállalkozást jótállási kötelezettség nem terheli.

Jótállási szelvény

Termék neve, típusa:
Gyári szám(ok):
A jótállás kezdő dátuma:
A jótállási igény bejelentésének dátuma:
Kijavításra átvétel dátuma:
A javított termék fogyasztó részére visszaadásának dátuma:
A hiba oka:

A javítás módja:

Kicserélt alkatrész(ek):

A javítási munkalap száma:
Ha a terméket kicserélték, a csere időpontja:
A jótállás új határideje:
A legutóbbi igazolt karbantartás dátuma:

.....
A javítást végző bélyegzője, aláírása

Jótállási szelvény

Termék neve, típusa:
Gyári szám(ok):
A jótállás kezdő dátuma:
A jótállási igény bejelentésének dátuma:
Kijavításra átvétel dátuma:
A javított termék fogyasztó részére visszaadásának dátuma:
A hiba oka:

A javítás módja:

Kicserélt alkatrész(ek):

A javítási munkalap száma:
Ha a terméket kicserélték, a csere időpontja:
A jótállás új határideje:
A legutóbbi igazolt karbantartás dátuma:

.....
A javítást végző bélyegzője, aláírása

Jótállási szelvény

Termék neve, típusa:
Gyári szám(ok):
A jótállás kezdő dátuma:
A jótállási igény bejelentésének dátuma:
Kijavításra átvétel dátuma:
A javított termék fogyasztó részére visszaadásának dátuma:
A hiba oka:

A javítás módja:

Kicserélt alkatrész(ek):

A javítási munkalap száma:
Ha a terméket kicserélték, a csere időpontja:
A jótállás új határideje:
A legutóbbi igazolt karbantartás dátuma:

.....
A javítást végző bélyegzője, aláírása

Jótállási szelvény

Termék neve, típusa:
Gyári szám(ok):
A jótállás kezdő dátuma:
A jótállási igény bejelentésének dátuma:
Kijavításra átvétel dátuma:
A javított termék fogyasztó részére visszaadásának dátuma:
A hiba oka:

A javítás módja:

Kicserélt alkatrész(ek):

A javítási munkalap száma:
Ha a terméket kicserélték, a csere időpontja:
A jótállás új határideje:
A legutóbbi igazolt karbantartás dátuma:

.....
A javítást végző bélyegzője, aláírása

Jótállási szelvény

Termék neve, típusa:
Gyári szám(ok):
A jótállás kezdő dátuma:
A jótállási igény bejelentésének dátuma:
Kijavításra átvétel dátuma:
A javított termék fogyasztó részére visszaadásának dátuma:
A hiba oka:

A javítás módja:

Kicserélt alkatrész(ek):

A javítási munkalap száma:
Ha a terméket kicserélték, a csere időpontja:
A jótállás új határideje:
A legutóbbi igazolt karbantartás dátuma:

.....
A javítást végző bélyegzője, aláírása

Jótállási szelvény

Termék neve, típusa:
Gyári szám(ok):
A jótállás kezdő dátuma:
A jótállási igény bejelentésének dátuma:
Kijavításra átvétel dátuma:
A javított termék fogyasztó részére visszaadásának dátuma:
A hiba oka:

A javítás módja:

Kicserélt alkatrész(ek):

A javítási munkalap száma:
Ha a terméket kicserélték, a csere időpontja:
A jótállás új határideje:
A legutóbbi igazolt karbantartás dátuma:

.....
A javítást végző bélyegzője, aláírása

KARBANTARTÁSI SZELVÉNY 1.

A termék neve és típusa:.....
Gyári szám(ok):.....
A karbantartás dátuma:.....
A vevő neve:.....
A vevő címe, telefonszáma:.....

Beszívott levegő hőmérséklet:.....°C
Kifújt levegő hőmérséklet:.....°C
Szívóoldali nyomás:.....bar
Áramfelvétel:.....A
Az elvégzett műveletek rövid leírása:.....

A karbantartást végző neve, Zöldkártya típusa és száma:.....

Dátum:.....

.....
a karbantartást végző szerviz bélyegzője (aláírás)

KARBANTARTÁSI SZELVÉNY 3.

A termék neve és típusa:.....
Gyári szám(ok):.....
A karbantartás dátuma:.....
A vevő neve:.....
A vevő címe, telefonszáma:.....

Beszívott levegő hőmérséklet:.....°C
Kifújt levegő hőmérséklet:.....°C
Szívóoldali nyomás:.....bar
Áramfelvétel:.....A
Az elvégzett műveletek rövid leírása:.....

A karbantartást végző neve, Zöldkártya típusa és száma:.....

Dátum:.....

.....
a karbantartást végző szerviz bélyegzője (aláírás)

KARBANTARTÁSI SZELVÉNY 5.

A termék neve és típusa:.....
Gyári szám(ok):.....
A karbantartás dátuma:.....
A vevő neve:.....
A vevő címe, telefonszáma:.....

Beszívott levegő hőmérséklet:.....°C
Kifújt levegő hőmérséklet:.....°C
Szívóoldali nyomás:.....bar
Áramfelvétel:.....A
Az elvégzett műveletek rövid leírása:.....

A karbantartást végző neve, Zöldkártya típusa és száma:.....

Dátum:.....

.....
a karbantartást végző szerviz bélyegzője (aláírás)

KARBANTARTÁSI SZELVÉNY 2.

A termék neve és típusa:.....
Gyári szám(ok):.....
A karbantartás dátuma:.....
A vevő neve:.....
A vevő címe, telefonszáma:.....

Beszívott levegő hőmérséklet:.....°C
Kifújt levegő hőmérséklet:.....°C
Szívóoldali nyomás:.....bar
Áramfelvétel:.....A
Az elvégzett műveletek rövid leírása:.....

A karbantartást végző neve, Zöldkártya típusa és száma:.....

Dátum:.....

.....
a karbantartást végző szerviz bélyegzője (aláírás)

KARBANTARTÁSI SZELVÉNY 4.

A termék neve és típusa:.....
Gyári szám(ok):.....
A karbantartás dátuma:.....
A vevő neve:.....
A vevő címe, telefonszáma:.....

Beszívott levegő hőmérséklet:.....°C
Kifújt levegő hőmérséklet:.....°C
Szívóoldali nyomás:.....bar
Áramfelvétel:.....A
Az elvégzett műveletek rövid leírása:.....

A karbantartást végző neve, Zöldkártya típusa és száma:.....

Dátum:.....

.....
a karbantartást végző szerviz bélyegzője (aláírás)

KARBANTARTÁSI SZELVÉNY 6.

A termék neve és típusa:.....
Gyári szám(ok):.....
A karbantartás dátuma:.....
A vevő neve:.....
A vevő címe, telefonszáma:.....

Beszívott levegő hőmérséklet:.....°C
Kifújt levegő hőmérséklet:.....°C
Szívóoldali nyomás:.....bar
Áramfelvétel:.....A
Az elvégzett műveletek rövid leírása:.....

A karbantartást végző neve, Zöldkártya típusa és száma:.....

Dátum:.....

.....
a karbantartást végző szerviz bélyegzője (aláírás)

TÁJÉKOZTATÓ A KÖTELEZŐ JÓTÁLLÁS ALAPJÁN FENNÁLLÓ JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Korm. rendelet) értelmében fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott, a Korm. rendelet 1. mellékletben felsorolt új tartós fogyasztási cikkekre a rendelet szabályai szerint jótállási kötelezettség terjed ki.

Nem tartozik jótállás alá a hiba,

ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás, vagy annak megbízottja végezte el)
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása (ide tartozik a karbantartási kötelezettség elmulasztása is tekintettel arra, hogy a rendeltetészerű használathoz klímaberendezések esetében a legalább évi 2 alkalommal - de a helyi adottságoktól függően az üzembe helyező szakember által előírt ennél gyakrabban – történő karbantartás elmulasztása a klímaberendezés eltömődését, és ezáltal a motor leégését eredményezheti)
- helytelen tárolás vagy kezelés, rongálás, a készülék módosítása, nem gyári alkatrészek beépítése, helytelen elektromos megtáplálás, nem megfelelő elektromos rendszerhez való csatlakoztatás,
- elemi kár, természeti csapás okozta.

A jótállási igény érvényesítése

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a Vállalkozással közölni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. Kárenyhítési kötelezettsége körében a fogyasztó köteles a meghibásodott készüléket kikapcsolni és áramtalanítani. A hibás készülék további üzemeltetéséből eredő kárért a fogyasztó felel.

A fogyasztó jogai jótállás keretében tartozó hiba esetén:

Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet.
- ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másokra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Meghibásodás miatti 3 napon belüli csereigény:

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

Kijavítás és kicserélés

A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.

A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

Költségek

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a vállalkozás gondoskodik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet (a továbbiakban: NGM rendelet) 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

TÁJÉKOZTATÓ
Az Alfasonic KFT. NAGYKERESKEDŐ ÁLTAL VÁLLALT ÖNKÉNTES JÓTÁLLÁS
ALAPJÁN FENNÁLLÓ JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Az Alfasonic Kft. nagykereskedő az általa a Magyar Köztársaság területén nem fogyasztók részére értékesített klímaberendezésekre önkéntes jótállást vállal készülékcsere és a javítási költségek megtérítésére vonatkozóan Az Alfasonic Kft. honlapján (www.alfasonic.hu) megtalálható ÁSZF-ben részletezett módon és mértékig, az ott leírt feltételek maradéktalan teljesítése esetén. A meghibásodott készülékek javítását Az Alfasonic Kft. nem vállalja, a javításról a végfelhasználó részére értékesítő kiskereskedő köteles gondoskodni. A végfelhasználó jótállási igényét kizárólag a kiskereskedőn, illetve amennyiben ez a kiskereskedővel nem azonos, - erre vonatkozó megállapodás alapján - a klímaberendezés üzembe helyezését végző szervizen – a továbbiakban: Szerviz - keresztül érvényesítheti. A javítási költségek Alfasonic Kft. általi önkéntes jótállás keretében vállalt maximális díjtételeit és az önkéntes jótállás részletes szabályait az ÁSZF melléklete tartalmazza.

A jótállási idő kezdete a klímaberendezés szakszerű üzembe helyezésének napja, de legkésőbb Az Alfasonic Kft. általi értékesítést (klímaberendezés kiskereskedő általi átvételét) követő 365. nap.

A jótállási idő Az Alfasonic Kft. által forgalmazott készülékek típusai szerint:

TCL készülékek	1 év

Az Alfasonic Kft. által vállalt jótállás elengedhetetlen feltétele a klímaberendezés erre jogosult szakember általi szakszerű üzembe helyezése és az üzembe helyezést végző szakember által megállapított – helyi adottságokhoz igazodó - gyakoriságú, ennek hiányában legalább évi 2 alkalommal történő karbantartás elvégzése és ennek igazolása. Amennyiben az előírt gyakoriságú karbantartás nem igazolható a fentiek szerint, úgy Az Alfasonic Kft-t jótállási kötelezettség nem terheli.

A hatályos jogszabályok előírásai értelmében klímaberendezések telepítését, szervizelését, karbantartását, javítását és használaton kívül helyezését csak a jogszabályokban meghatározott képesítéssel rendelkező szakember végezheti el.

A legalább 5 tonna CO₂-egyenértéknek megfelelő mennyiségű, nem hab formájában tárolt fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmazó berendezések üzemeltetőinek gondoskodniuk kell a berendezések szivárgásvizsgálatáról. A szivárgásvizsgálat részletes szabályait az Európai Parlament és a Tanács 517/2014/EU Rendelete tartalmazza.

Műszaki adatok:

TCL	Model I		TCE-25CHSD	TCE-35CHSD	TCE-51CHSD	TCE-70CHSD
	Hűtőteljesítmény	W	2650(960~3120)	3530(1080~3970)	5130(1250~5920)	6810(1830~7810)
Fűtőteljesítmény	W	2750(950~3380)	3680(1010~4280)	5230(1350~6280)	6870(1850~7930)	
SEER	W/W	6,6	6,2	6,3	6,5	
Energia osztály		A++	A++	A++	A++	
SCOP	W/W	4,0	4,0	4,0	4,1	
Energia osztály		A+	A+	A+	A+	
Párátlanítás	Liters/h	0,9	1,1	1,5	1,8	
Beltéri hangteljesítményszint (H/W/L/Mute)	dB(A)	50/44/36/29	50/44/36/29	53/48/43/37	54/51/48/40	
Külséri hangteljesítményszint	dB(A)	60	60	65	67	
Tápfeszültség		220-240V~/50Hz/1P	220-240V~/50Hz/1P	220-240V~/50Hz/2P	220-240V~/50Hz/1P	
Megengedett fesz. Tartomány	V	165~265	165~265	165~265	165~265	
Üzemi áram	hűtés	3,9(1,2~6,1)	5,1(1,5~6,9)	7,2(1,7~10,8)	8,9(2,3~12,5)	
	fűtés	4,0(1,2~6,4)	5,2(1,5~7,2)	7,3(1,7~12,0)	9,0(2,3~13,7)	
Teljesítmény felvétel	hűtés	694(240~1210)	1094(290~1350)	1530(330-2250)	1980(410~2800)	
	fűtés	666(240~1270)	1025(290~1430)	1550(340-2350)	2050(420~3000)	
Hűtőközeg fajlagos/GWP/CO2 egyenérték		R32/0,52/kg/675/0,351 tonna	R32/0,60/kg/675/0,405 tonna	R32/0,92/kg/675/0,621 tonna	R32/1,06/kg/675/0,716 tonna	
Beltéri légszállítási hűtés/fűtés	m ³ /h	550/550	550/550	800/800	970/980	
Csővezet	gáz	3/8"	3/8"	3/8"	1/2"	
	folyadék	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	
Max. egyenértékű csőhossz	m	25	25	25	25	
Max. szintkülönbség	m	10	10	10	10	
Beállítható hőmérséklet tartomány		16-31	16-31	16-31	16-31	
Környezeti hőmérséklet	külső	hűtés:0-53/fűtés:-15-30	hűtés:0-53/fűtés:-15-30	hűtés:0-53/fűtés:-15-30	hűtés:0-53/fűtés:-15-30	
	belső	hűtés:17-32/fűtés:0-30	hűtés:17-32/fűtés:0-30	hűtés:17-32/fűtés:0-30	hűtés:17-32/fűtés:0-30	
Befoglaló méretek (W x H x D)	mm	777x250x205	777x250x205	910x292x205	1010x315x220	
	mm	700x552x256	700x552x256	780x602x347	845x693x336	
Nettó tömeg	kg	8,5	8,5	10	13	
	kg	24	26	36	46	

Figyelem!

A berendezés a Kyotói Jegyzőkönyv hatálya alá tartozó, fluorozott üvegházhatású hűtőközeget tartalmaz!

A hűtőközeg megnevezése: R32

Üvegházhatás tényezője (GWP): 675

Figyelem!

A hűtőfolyadék szivárgása hozzájárul a globális felmelegedéshez. Minél kisebb egy hűtőfolyadék globális felmelegedési potenciálja (GWP-je), annál kevésbé járul hozzá a globális felmelegedéshez, ha a légkörbe kerül. A készülékben található hűtőfolyadék GWP-je 675. Ez azt jelenti, hogy ha ebből a hűtőfolyadékból 1 kilogramm a légkörbe kerülne, akkor a globális felmelegedésre 100 év alatt 675-ször akkora hatást gyakorolna, mint 1 kg szén-dioxid.